



本栏特邀编辑 李明  
篆刻 王家栋

## 青岛城市历史纪念碑全记录(上)

□王栋

# 三座消亡的殖民纪念碑



编者按 近些年来,青岛本土历史引起许多中青年学者的关注。与老一代文史专家相比,这些中青年学者精力更旺盛,热情更高涨。他们中的多数具有大学本科学历,通外语,注重从外文资料中获取考证依据。如衣

琳、朱轶杰、吴坚、陆安、金鹏、贺伟等(本专栏今后将一一向读者介绍他们,并刊发他们对地方史的研究成果)。而王栋,就是这个群体中的一位佼佼者。

王栋,33岁,毕业于青岛大学,青岛文史研究者的后起之秀,在青岛新闻网“发现青岛”论坛里以网名“琴屿飘灯”而著称。近几年来,王栋在青岛地方史研究方面多有突破,他通过查阅外文资料,与精通青岛历史的欧美人士频繁联系等方式,发现了若干未曾人知的历史事件,也纠正了不少过去人云亦云的历史谬误。我们祝愿这位年轻的历史学者,在今后的地方史学研究方面,能够迈出更大、更坚实的步伐。



▲迪特里希石碑

回日本国内展览,后来被收藏于东京国立军事博物馆。1923年12月,为纪念接收青岛一周年,胶澳商埠公署将纪念碑改建为“接收纪念碑”,石塔重新篆写的文字中,详述了接收的前后事宜并记录了参与其中的相关人员。1938年1月,日本再次侵占青岛后,石塔又一次被改建,成为鼓吹侵略战争的“东亚新秩序纪念碑”。1945年8月,日本战败投降后,青岛市政府在次年9月,为纪念抗战胜利1周年,将此塔改为“光复纪念碑”,并将纪念碑改造为宝剑样式,塔身刻下了当时的青岛市长李先良手书的“山海重光”四字。

1967年夏,青岛二中和山东海洋学院的红卫兵捣毁了宝剑式纪念碑的石柱。后来,曾有人提出在此竖立一座12.25米高的伟人石像,最终因诸多技术原因而未曾实现。

### 第三海军营碑

第三海军陆战营纪念碑(Denkmal III. Seebataillon)位于俾斯麦兵营(今中国海洋大学鱼山校区)内,从图片上看,它应该位于最先建造的II连和IV连两座营房之间。关于这座德国第三海军陆战营纪念碑的有关资料,从前并没有更多翔实的资料。如果不是有早期明信片 and 逐渐发现的私人相册中的影像,我们可能还不会知道曾经有这样一座纪念碑的存在。

根据1912年出版的《第三海军陆战营史》(Geschichte des III. Seebataillons. Erschienen in Tsingtau)所记载,这座纪念碑落成于1911年6月23日,是为了“纪念”(根据文史专家朱轶杰文)11年前在八国联军攻占天津的战斗中阵亡的第三营官兵,在此次镇压义和团的军事行动中,第三海军陆战营派出两个连,这大概用去了驻青德军近一半的兵力。同时,时任总督叶什克还派驻了骑兵进驻胶州和高密两个中国城镇,以保护当地教会和教徒。不过与德国陆军一万余人的远征部队相比,海军的这些人少得可怜。有德国学者认为,历史上德国陆军和海军素来不和,制肘颇多。此外,海军似乎也无意过多地参与激怒中国的军事活动,因为在青岛的德国当局看来,这样会不利于其在青岛的殖民统治。

根据C·Huguenin的《第三海军陆战营史》的描述,为在镇压义和团行动中的阵亡官兵立碑纪念的想法,其实很早就提出了,第三营为此还设立一个纪念碑筹委会,负责预算、设计和施工工作。从历史图片上看,这座纪念碑虽然体量较小,但设计却极为讲究。整个纪念碑沿中轴对称,碑体采用了黑色的大理石。两侧的大理石小圆柱柱头采用了花岗岩,与观众台内的石碑如出一辙。三角形的碑首正有一只展翅雄鹰的浮雕。碑的正面镌刻着:“为纪念在1900-1901年的战斗中阵亡的第三海军陆战营的同事们”,碑的背面是阵亡官兵的姓名。前方踏步两侧人面狮身像雕塑,显得极为注目。据美国杰斐逊大学教授Dieter Groeschel的介绍,这种设计标志着第三营出身高贵,是一支拥有皇家血统的部队。

不过德国人没有想到的是,这座纪念碑仅仅存在了三年多一点的时间,就随着青岛被日本的占领而被拆除。现在纪念碑所在的位置,和平而宁静,已没有任何战争遗迹可寻。



▲叶什克纪念碑



▲第三海军营碑

总督之前,他是德国海军最高统帅部的外事局局长。

资料显示,叶什克在1899年至1900年的义和团起事时期,为保护德国在山东的传教士和教堂,采取了较为强硬的手段,先后多次派兵进入胶州、即墨、高密、日照等中国城镇,镇压义和团。他的措施,有效遏制了义和团在青岛及附近地区的蔓延,因此,叶什克获得了德皇和柏林海军方面的褒奖。之后在1901年1月27日,令所有人都不曾预料的是,叶什克突然因感染斑疹伤寒,死于青岛的总督府卫戍医院。德国官方在追授他为海军少将的同时,对其高度评价,称他是最严峻时刻的一位坚强有力而且远见卓识的领袖人物。为了纪念这位德国

殖民地总督,柏林海军最高当局和青岛的德国商人,决定在威廉皇帝海岸(今太平路)为他建造一座纪念碑。

1903年3月,在《胶澳租借条约》签订六周年时,叶什克总督纪念碑在稍早建成的前海防波堤大堤上落成。这是一座全花岗岩的六角形石塔,通高约为16米。塔身中下部的石制回廊,形成了一个碑亭,塔身镶嵌有12块精心打制的铜牌,详细记叙了德国占领胶州湾的全过程和《胶澳租借条约》内容,前总督叶什克的画像、生平业绩,也被记录在其中。

1914年11月,日本占领青岛。叶什克纪念碑被改造为日本战胜纪念碑,12块铜牌被占领军拆下后运

威廉表达了衷心的感谢,并回忆起一年前占领胶州湾的情景。在对冯·迪特里希将军和建碑人进行了褒奖和赞扬后,他又转向参加典礼的海因里希亲王,希望亲王继续为殖民地的公益事业作出努力。杜尔少校的致辞,在对德皇高呼三声万岁后结束。随后,第三营军乐队演奏了德国国歌,并接着演奏了奥地利国歌和一支进行曲,以表示对前来参加典礼的一艘奥地利军舰的谢意。这一仪式后不久,德国青岛总督府将信号山正式命名为迪特里希山(Diederichsberg)。

1914年11月,日本取代德国占领青岛后,除了将迪特里希山改名神尾山外,又在石碑的鹰徽上,增刻上了日本占领青岛的日期:大正三年十一月七日,以示占领和对德国人的羞辱。

1920年初,日本出于外交上的考虑,决定对这座纪念碑进行拆除。但是关于碑是怎样拆除的,一直没有详细的文字记录。2008年3月16日,本地的历史研究者在对纪念碑的考察活动中,发现了德文附碑的残块,证实了中德文对照的两个附碑被爆破拆除的记载。但主碑的去向,却依然存有疑点,多数观点认为,日本人在1922年撤离青岛前,已将碑体拆散,并运回了日本。

### 叶什克纪念碑

如果说曾经竖立在信号山上的迪特里希石,标志着德国对胶州湾的强行占有,那么,建成后6年之后,位于总督府南面,威廉路(Wilhelm Str.)尽头前海防波堤半圆形小花园中的叶什克总督纪念碑(Gouverneur Jaechkle-Denkmal),也许就意味着殖民者对这一“功绩”的某种延续“褒扬”。威廉路,今天叫青岛路,前海防波堤半圆形小花园中至今保存。

1899年2月,德意志帝国海军部国务秘书提尔皮茨(Alfred von Tirpitz)委任海军上校叶什克(Paul Jaechkle 1851-1901)接替罗申达(Karl Rosendahl),成为第二任德国胶澳总督。当时,罗申达因单维廉(Wilhelm Schrameir)在今福山路下方的东南坡地违规购地一事,受到了德国国内报界的广泛指责,叶什克于是奉命缓和危机。

根据马维立博士编译的《1898至1914年青岛德国总督传略》所述,出生于布雷斯拉夫的叶什克是个银行职员之子。1895年4月,叶什克被任命为重型巡洋舰皇帝号(SMS Kaiser)的舰长,并率领该舰从德国到达东亚。在被委任为胶澳

在作为城市的青岛开发和建设历史上,早期曾经存在过几座纪念碑,其材质多为本地出产的花岗石,记录的内容则是殖民者的“丰功伟绩”。后来的历史发展证明,尽管石头可以恒久,但非正义的思想和事业,却往往昙花一现。多个青岛城市纪念碑主体功能的演变历史,既是青岛属权、政制、军事和外交格局多次转变的直接反映,也是公正和道义力量不断获得释放的证明,同时也是城市殖民文化逐渐消解的过程。

### 迪特里希石碑

信号山上的迪特里希石(Diederichsstein),具有德国占领青岛纪念碑的性质。严格说来,这块巨大的石头,是青岛第一座含有纪念意义的石碑。

1897年11月14日,德国以鲁南两个传教士被谋杀一事为借口,武装占领了胶州湾。时任远东舰队司令的迪特里希(Otto von Diederichs)海军中将,曾在是日将一面德意志帝国海军的旗帜,插上信号山的突出悬崖,以示占领成功。因此,在这一军事行动之后不久,殖民者就根据德国亲王海因里希的提议,决定利用这里的岩石,建造一方巨大的占领纪念碑。

从德国占领时期拍摄的图片上看,1898年11月14日,在德国占领胶州湾一周年之际落成的高大纪念碑,由自然石构成的碑座和人工雕凿的碑体组成,总高度8.5米,宽22米。主碑以整齐的花岗石条砌筑,碑面上刻有德意志帝国的鹰徽图案,下方的碑文雕刻成上旋双弧线状,上书:Der hier fuer Kaiser warb und Reich ringsher das Land, nach ihm sei dieser Felsen Diederichsstein genannt.文字的中译是:“他为皇帝,为帝国赢得了这片土地,这块岩石以他的名字命名为冯·迪特里希石。”在主碑石体的下方山体岩石上,另刻有德文碑记:“1897年11月14日,海军中将冯·迪特里希在这里占领了胶州地区。”右侧,刻有内容基本相同的中文碑记:“伏维我大德国水师提督,棣君德利曾于光绪二十三年十月二十日,因在此处而据胶域之土地,凡我同僚寔深敬佩。”

1898年11月21日出版的《德属胶澳官报》,详细记录了纪念碑落成典礼当天的场景。庆祝活动开始于上午11点,首先由海军陆战第三营军乐队演奏普鲁士进行曲随后由代理总督、第三营营长杜尔少校致纪念碑的揭幕词,他向德皇